

取扱説明書

回転灯

TYPE SF08 / SF10・SKS / SKH / SKP

表示灯

TYPE SL08 / SL10 / SL15

お客様へ

- このたびは、お買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
- 工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。
- ご使用前に本書をよくお読みの上、正しくお使いください。また、本書は大切に保管してください。
- オプションや補修パーツについては、弊社ホームページ (https://www.patlite.co.jp) をご覧ください。
- ご不明な点は、末尾に記載の技術・修理相談窓口へお問い合わせください。

1 はじめにお読みください(安全上のご注意)

- 警告** 下記が守られなかった場合、死亡または重傷を負う可能性があります。
- ショート・破損を防ぐために次を守ってください。
 - ・ 配線や補修(ヒューズの交換を含む)をおこなう際は、必ず非通電状態にしてください。
 - ・ 本製品を適正な状態で使用してください。(グローブやケースが破損した場合は交換してください)
 - 工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。火災・落下などが起こる恐れがあります。
 - 本製品を安全重視の保安目的でご使用される場合には必ず日常点検を実施し、万一の不具合・故障発生時のために、他の機器との併用をおこなってください。
 - 本製品を取り付けたあと、製品をつかんで機器などに登らないでください。製品が破損し、転倒や落下の恐れがあります。

注意

- 下記が守られなかった場合、損害を負ったり、物的損害が発生する可能性があります。
- 本製品に接続する機器の保護のため、電源の配線には必ずヒューズを入れてください。ヒューズを入れないと、接続する機器の故障の原因となります。
 - 本製品を取り取る際(配線時、グローブを脱ぐときはケースの着脱時は、静電破壊防止のため、体に帯電している静電気を放電させてから作業をおこなってください)
 - 操作中に分解したり、取り外したりしないでください。

2 型式構成

SF型・SL型

型式	シリーズ	定格電圧	取付・配線	ブザー有無	点灯色
SF08	08	DC12-24V	M1	なし	赤
SF10	10	DC12-24V	M2	あり	赤
SL08	08	DC12-24V	M1	なし	赤
SL10	10	DC12-24V	M2	あり	赤
SL15	15	DC12-24V	J	なし	赤

※ブザーあり仕様は、[KT] のみ(SL15はブザーなし仕様のみ)

型式例 SF08-M1KT-B-R

● 080 ● DC12-24V ● 2点穴式取付・端子台 ● ブザーあり ● 赤色

SK型

型式	シリーズ	定格電圧	取付・配線	ブザー有無	点灯色
SK08	08	DC12-24V	M1	なし	赤
SK10	10	DC12-24V	M2	あり	赤
SK15	15	DC12-24V	J	なし	赤

※ACプラグ付コード仕様は、AC100Vのみ

型式例 SKH-M1JB-R

● 0100 ● DC12-24V ● キャブタイヤコード ● ブザーあり ● 赤色

INSTRUCTION MANUAL

Rotating Beacons

TYPE SKS / SKH / SKP

Multi-function Beacons

TYPE SF08 / SF10

Flashing Beacons

TYPE SL08 / SL10 / SL15

Notice to Customer

- Thank you very much for purchasing our Patlite products.
- Request the installation and wiring be performed by a professional contractor if construction work is involved.
 - Prior to installation, read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.
 - In addition, please store this manual for future reference when performing maintenance, repairs or inspections.
 - For options and repair parts, please visit our website (https://www.patlite.com).
 - If there are any questions concerning this product, refer to the contact information at the end of this document and contact your nearest PATLITE Sales Representative.

1 Read this First (Safety Precautions)

- Warning** Failure to observe the following may result in death or serious injury.
- To prevent from short-circuits or damage, observe the following:
 - ・ Be sure the power is disconnected before replacement or repair, including the replacement of the fuse.
 - ・ Use this product in a properly maintained condition. (Replace or repair if the globe, case, etc. are damaged.)
 - If installing this product requires construction work, ask a specialist in order to avoid fire, or personal injury.
 - When this product is used for security purposes, it should be inspected daily. In case a malfunction should occur, it is recommended that you use this product together with other security products.
 - After installation, do not use this product to climb up onto the equipment with. Failure to comply will result in product damage and/or falling off the machinery.

Caution

- Failure to comply with the following points may result in injury, physical loss or damage.
- Be sure to put a fuse in the wiring circuit between the power source and equipment for protection. If a fuse is not added, it may result in product and/or equipment failure.
 - Be sure to prevent electrostatic damage due to discharge when working with this product for wiring, exchanging units, setting up parameters, etc. by discharging static electricity on your body, etc.
 - Do not disassemble or detach during operation.

2 Model Number Configuration

SF・SL Model

Series	Rated Voltage	Installation・Wiring	Buzzer	LED Unit Color
SF08	08	M1	No Buzzer	Red
SF10	10	M2	With Buzzer	Red
SL08	08	M1	No Buzzer	Red
SL10	10	M2	With Buzzer	Red
SL15	15	J	No Buzzer	Red

※[KT] only(SL15: No Buzzer)

Model Number Example SF08-M1KT-B-R

● 080 ● 12-24V DC ● 2-point hole type mounting ● Terminal block ● With buzzer ● Red color

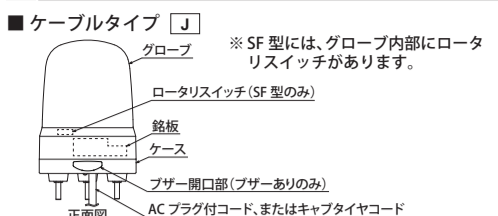
SK Model

Series	Rated Voltage	Installation・Wiring	Buzzer	LED Unit Color
SK08	08	M1	No Buzzer	Red
SK10	10	M2	With Buzzer	Red
SK15	15	J	No Buzzer	Red

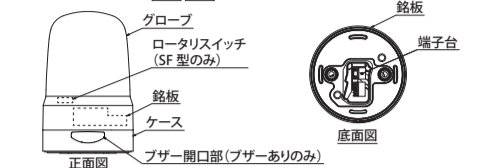
Model Number Example SKH-M1JB-R

● 0100 ● 12-24V DC ● Cabtyre Cable ● With buzze ● Red color

3 各部の名称



端子台タイプ [T] [KT]



付属品一覧

型式	名称	個数
SF08/SK08/SK/SK	マウントブラケット, 防水シート	1
SF08/SK08/SK/SK	M4 ナット, 平座金	3
SF10/SK10/SK/SK	M5 ナット, 平座金	3
SL15/SK15/SK/SK	M8 ナット, 平座金	3

4 取付方法

- お願い**
- 取付場所は、次を満たすようにしてください。
 - ・ 振動が少ないこと
 - ・ 十分な強度があること
 - ・ 平らな場所であること
 - やむを得ず凹凸のある場所に取り付ける場合で、かつ防水性能が必要な場合は、取付面裏側のねじやナット類に防水処理を施してください。また、コード取出部についても、防水処理を施してください。
 - 屋外へ取付ける場合は必ず正立状態で取り付けてください。
 - ブザーあり仕様は、ブザー開口部を正面にして取り付けてください。
 - SKH-M□T型の端子台開口部は、必要に応じて防水処理をおこなってください。

3点ボルト足取付タイプ [J] [T]



取付面の最大板厚

型式	最大板厚
SF08/SK08/SK/SK	9 mm
SF10/SK10/SK/SK	8 mm
SL15/SK15	10 mm

取付面寸法図

別紙「設置説明書」を参照してください。

防水処理

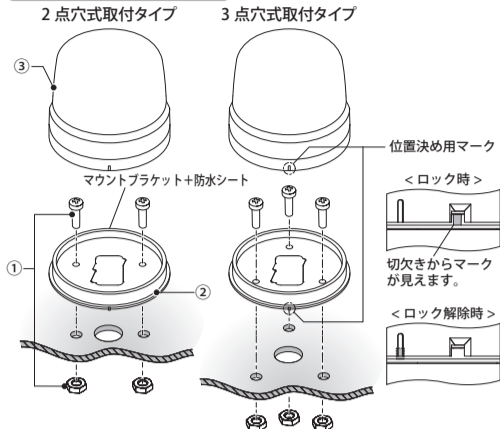
電気用品安全法適合のため、SKH-M2T型を水のかかる場所へ設置する場合は、必ずオプション(別売)のマウントラバー(SZW-103)を使用してください。マウントラバー(SZW-103)の仕様等はカタログや製品仕様書等で確認ください。

2点穴式取付タイプ(SF型・SL型)

3点穴式取付タイプ(SL15型のみ) [KT]

- 1 ねじやボルト、ナット等を用いて、マウントブラケット(付属)を取付面へ固定する。(取付用ねじ類は付属しておりません。別途ご用意ください。)
- 2 Oリングが捻れていないことを確認する。
- 3 製品本体を、位置決め用マークに合わせてはめこみ、時計回りに回してロックする。

取付参考図



取付面寸法図

- 別紙「設置説明書」を参照してください。
- 注意**
- 本製品に付着した汚れは、水を含ませて固く絞ったやわらかい布などで拭き取ってください。シンナーやベンジン、ガソリン、油、薬品などでふかないでください。変色や変質の原因となります。

お知らせ

- ブザーあり仕様は、ブザー開口部が水がかかると、音圧が低下する恐れがあります。

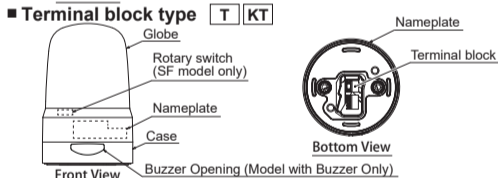
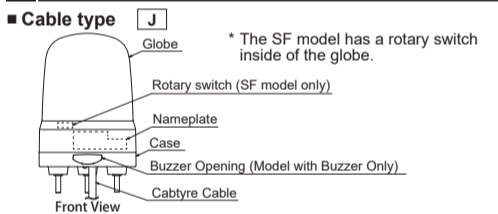
5 配線方法

- 注意**
- 配線は必ず電源を切っておこなってください。ショートによる内部回路の破損の危険があります。
 - 使用電圧を間違えないでください。故障の恐れがあります。
 - 配線時にリード線を引っ張ったり、ケース内に押し込まないでください。
 - 配線は間違いないよう十分注意しておこなってください。故障の恐れがあります。
 - M2仕様では、電源線 ON/OFFによる点滅制御をおこなわないでください。故障の恐れがあります。
 - 共通線(M1)、電源線以外の線(M2)には電圧印加しないでください。故障します。(SKH-M1型のブザー線を除く)
 - 配線し機器から露出しないようにしてください。配線に張力がかかると、配線が外れ、ショートや感電の恐れがあります。
 - SF型とSL型の電源線、SK型の電源線およびブザー線は、有接点スイッチまたは有接点リレーを使用してください。
 - SKM-M2J/SKH-M2J/SKP-M2J型は、無接点リレーを使用すると発火や故障の恐れがあります。

お願い

- 製品の保護等級は、キャブタイヤコード先端部を除きます。キャブタイヤコード先端部に水などがかかる場合や結露環境にある場合は、以下のような方法を参考に、キャブタイヤコード先端部に防水処理してください。
 - ・ キャブタイヤコード先端部を、水のかからない場所に配線する。
 - ・ キャブタイヤコード先端部を、充填剤(シリコンなど)で塞ぐ。
-

3 Part Names



Accessory List

Model	Name	QTY
SF08/SK08/SK/SK Model	Mounting Bracket, Waterproof Sheet	1
SF08/SK08/SK/SK Model	M4 Nut, Plain Washer	3
SF10/SK10/SK/SK Model	M5 Nut, Plain Washer	3
SL15/SK15/SK/SK Model	M8 Nut, Plain Washer	3

4 Installation

- Ensure that the product is installed in an environment that meets the following conditions:
 - Where excessive vibration is not present.
 - On a sturdy surface.
 - On a level surface.
- When it is necessary to waterproof the backside of the installation surface:
 - Provide a sealant coating around the nuts of the backside of the installation surface.
 - Waterproof the cable mounting area.
- Ensure that the product is mounted upright when installed outdoors.
- Ensure that the speaker is facing forward when installing the buzzer models.
- Depending on your operating environment, additional waterproofing may be required on the Terminal Block openings for SKH-M□T models.

3-Screw Mounting Type [J] [T]

- 1 Insert the bolts of the beacon into the holes of the mounting surface.
- 2 Use the nuts and washer (accessory) to secure in place.

Maximum Board Thickness of Mounting Surface

Model	Maximum Board Thickness
SF08/SK08/SK/SK	9 mm
SF10/SK10/SK/SK	8 mm
SL15/SK15	10 mm

Installation Dimensions

Refer to the "Installation Manual".

2-point Hole Type Mounting (SF・SL Models)

3-point Hole Type Mounting (SL15 Model Only) [KT]

- 1 Use the screws or bolts, nuts, to secure the mounting bracket (accessory) to the mounting surface. (Installation screws and nuts are not included with this product. Binding head screws or pan head screws are recommended.)
- 2 Check that the O-ring is not twisted.
- 3 Align the main unit of product with the positioning Indicator and turn it clockwise to lock it.

【電源線外部接続容量】

	M1	M2
電流容量 (Is)	3A以上	1A以上

【ブザー線および信号線外部接続容量】

SF型・SL型

	M1	M2
電流容量 (Is)	10mA以上	10mA以上
耐電圧 (Vs)	20V以上	20V以上
漏れ電流* (IL)	0.1mA以下	0.1mA以下

※NPN トランジスタ・オープンコレクタ使用時

SK型

	M1	M2
電流容量 (Is)	0.5A以上	0.5A以上
耐電圧 (Vs)	35V以上	20V以上

【ヒューズ】

定格	250V 1A
----	---------

線種 / 線径

線種: UL2464

線径: [M1] AWG22

[M2] 電源線 AWG18

電源線以外 AWG24

※ACプラグ付コード仕様は除く

記録例

別紙「設置説明書」を参照してください。

端子台への配線方法

- リード線の推奨仕様**
- | 線種 | 線径(単線) | 線径(より線) |
|-----------------|----------------------------|------------|
| UL1007 / UL1430 | 0.13 ~ 1.5 mm ² | AWG28 ~ 14 |
- ・ 温度定格が75℃以上、導体が銅線のものをご使用ください。

ポイント

- ・ リード線のストリップ寸法は、8~9mmにしてください。
- ・ リード線を取り外す際は、引っ張って取り外さないでください。(必ずレバーを操作してロックを解除してください)
- ・ マイナスドライ(片、刃厚2mm程度、刃厚0.5mm以下のものを使用してください。(相当品でも可))
- ・ レバーは必要以上に強く押さないでください。破損する恐れがあります。

取り付け

- 1 端子台のレバーの溝に合わせてマイナスドライバなどを当て、垂直に押し、ロックを解除する。

2 リード線を差し、レバーを戻す。

- 2 リード線を抜く。

6仕様

型式	定格電圧
SF08-M1/SF10-M1	DC 12-24V (無極性)
SF08-M2/SF10-M2	AC 100-240V (50/60 Hz)
SL08-M1/SL10-M1/SL15-M1	DC 12-24V (無極性)
SL08-M2/SL10-M2/SL15-M2	AC 100-240V (50/60 Hz)
SKS-M1J/SKH-M1J/SKP-M1J	DC 12-24V (無極性)
SKS-M2J/SKH-M2J/SKP-M2J	AC 100V (50/60Hz)
SKM-M2J/SKH-M2J/SKP-M2J	AC 100-240V (50/60 Hz)
SKH-M1T	DC 12-24V (無極性)
SKH-M2T	AC 100-240V (50/60 Hz)

<適合規格>

- EMC 指令 (EN61000-6-4, EN61000-6-2)
- RoHS 指令 (EN50581)
- UL508, CSA-C22.2 No.14 (File No. E215660) (ACプラグ付コード仕様は除く)
- FCC Part 15 Subpart B Class A
- KC (K61000-6-4, K61000-6-2)
- 低電圧指令 (IEC/EN60947-5-1) (M2仕様のみ)
- 電気用品安全法 (M2仕様のみ)
- 各法規制の要件は、各法規制で指定される言語でのみ記載されており、各言語の取扱説明書をご確認ください。

Wire Type / Wire Gauge

Wire Type : UL2464

Wire Gauge : [M1] AWG22

[M2] Power Supply Wire AWG18

Excluding Power Supply Wire AWG24

Wiring Example

Refer to the "Installation Manual".

Terminal Block Wiring

- Recommended lead wire specifications
- | Wire Type | Wire Gauge (Solid Wire) | Wire Gauge (Stranded Wire) |
|-----------------|----------------------------|----------------------------|
| UL1007 / UL1430 | 0.13 ~ 1.5 mm ² | AWG28 ~ 14 |
- ・ Temperature rating should be above 75°C, and the conductor material should be of copper wire.

Note

- ・ Strip 8-9 mm of wire insulation from the lead wire to insert into the terminal block.
- ・ Do not tug on the lead wire to remove- always unlock the lever before removing the wires.
- ・ The tip of the flathead screwdriver should be no more than 2mm wide and 0.5 mm thick.
- ・ Do not put excessive force on the lever, as this may cause the lever to break.

Installation

- 1 Align a flathead screwdriver to the groove of the lever. Press down to release the lock.

2 The stripped side of the lead wire is inserted in the slot. And lock.

- 2 Pull out the lead wire.

6 Specifications

Model	Rated Voltage
SF08-M1/SF10-M1	12-24V DC (Non-polar)
SF08-M2/SF10-M2	100-240V AC (50/60 Hz)
SL08-M1/SL10-M1/SL15-M1	12-24V DC (Non-polar)
SL08-M2/SL10-M2/SL15-M2	100-240V AC (50/60 Hz)
SKS-M1J/SKH-M1J/SKP-M1J	12-24V DC (Non-polar)
SKS-M2J/SKH-M2J/SKP-M2J	100-240V AC (50/60 Hz)
SKH-M1T	12-24V DC (Non-polar)
SKH-M2T	100-240V AC (50/60 Hz)

<Conformity Standards>

- EMC Directive

BETRIEBSANLEITUNG

Drehende Signalleuchten

Typ SKS / SKH / SKP

Multifunktion-Signalleuchten

Typ SF08 / SF10

Blinkende Leuchfeuer

Typ SL08 / SL10 / SL15

Hinweis an Kunden

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Patlite-Produkts.

- Lassen Sie die Installation und Verdrahtung von einem professionellen Lieferanten ausführen, wenn Montagearbeiten erforderlich sind.
- Lesen Sie vor der Installation diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten.
- Bewahren Sie außerdem bitte diese Anleitung zum Nachschlagen für spätere Instandhaltungs-, Reparatur- oder Inspektionsarbeiten auf.
- Optionen und Ersatzteile finden Sie auf unserer Website (<https://www.patlite.com>).
- Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich auf die Kontaktinformationen am Ende dieses Dokuments und wenden Sie sich an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

1 Lesen Sie dies zuerst (Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherheit)

Warnung Wenn das Folgende nicht beachtet wird, besteht die Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen.

- Um Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Punkte:
 - Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, bevor Sie die Sicherung austauschen oder reparieren, einschließlich des Austauschs der Sicherung.
 - Verwenden Sie dieses Produkt in einem ordnungsgemäß gewarteten Zustand. (Ersetzen oder reparieren Sie den Dom, das Gehäuse, usw. falls beschädigt.)
 - Wenn die Installation dieses Produkts Bauarbeiten erfordert, fragen Sie einen Fachmann, um Feuer oder Verletzungen zu vermeiden.
 - Wenn dieses Produkt für Sicherheitszwecke verwendet wird, sollte es täglich überprüft werden. Im Falle einer Fehlfunktion wird empfohlen, dieses Produkt zusammen mit anderen Sicherheitsprodukten zu verwenden.
 - Verwenden Sie nach der Installation dieses Produkts nicht, um Anlagen zu steigen. Wenn dies unternommen wird, besteht die Gefahr von Schäden am Produkt und/oder Stürzen.

Achtung Die Nichtbeachtung der folgenden Punkte kann zu Verletzungen, Verlust von Gliedmaßen oder Schäden führen.

- Achten Sie darauf, dass Sie zum Schutz eine Sicherung in die Verdrahtung zwischen Stromquelle und Gerät einsetzen. Wenn keine Sicherung hinzugefügt wird, kann dies zu Produkt- und/oder Geräteausfällen führen.
- Achten Sie darauf, elektrostatische Schäden durch Entladung zu vermeiden, wenn Sie mit diesem Produkt arbeiten, um es zu verdräten, Einheiten auszutauschen, Parameter einzustellen usw., indem Sie statische Elektrizität von Ihrem Körper usw. ableiten.
- Nicht beim Betrieb zerlegen oder abnehmen.

2 Modellnummer-Konfiguration

Modelle SF • SL

Modell	Serie	Nennspannung	Installation	Verdrahtung	Signaltongeber	LED-Einheit-Farbe
SF08/SL08	080	M1 12 - 24 V DC			N Kein Signaltongeber Mit Signaltongeber*	R Rot Y Dunkelgelb G Grün B Blau
SF10/SL10	100	M2 100 - 240 V AC			N Kein Signaltongeber Mit Signaltongeber*	R Rot Y Dunkelgelb G Grün B Blau
SL15	150	M2 100 - 240 V AC			N Kein Signaltongeber Mit Signaltongeber*	R Rot Y Dunkelgelb G Grün B Blau

*KT nur(SL15: Kein Signaltongeber)

Modellnummer-Beispiel: SF08-M1KTB-R

- 080 • 12 - 24 V DC • 2-Punkt Loch-Typ Montage • Klemmleiste
- Mit Signaltongeber • Rote Farbe

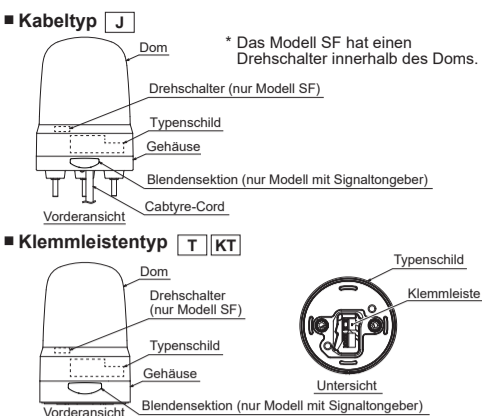
Modell SK

Modell	Serie	Nennspannung	Installation	Verdrahtung	Signaltongeber	LED-Einheit-Farbe
S080		M1 12 - 24 V DC			(Keine) Kein Signaltongeber Mit Signaltongeber	R Rot Y Dunkelgelb G Grün B Blau
H0100		M2 100 - 240 V AC			(Keine) Kein Signaltongeber Mit Signaltongeber	R Rot Y Dunkelgelb G Grün B Blau
P0150		M2 100 - 240 V AC			(Keine) Kein Signaltongeber Mit Signaltongeber	R Rot Y Dunkelgelb G Grün B Blau

Modellnummer-Beispiel: SKH-M1JB-R

- 0100 • 12 - 24 V DC • Cabtyre-Cord
- Mit Signaltongeber • Rote Farbe

3 Teilebezeichnungen



Zubehörliste

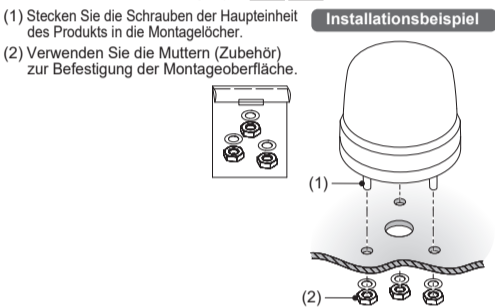
Modell	Bezeichnung	MENGE
SF08/SL08/SK08/SL08/SL10/SK10/SK15/SL15	Montagehalterung, Wasserdichte Folie	1
Modelle SF08/SL08/SL10/SK08/SL10/SK10/SK15/SL15	M4-Mutter, Unterlegscheibe	3
Modelle SF10/SL10/SK10/SK15/SL15	M5-Mutter, Unterlegscheibe	3
Modelle SL15/SL15/SK15	M8-Mutter, Unterlegscheibe	3

4 Installation

Remarquer Folgende Voraussetzungen sind für eine ordnungsgemäße Installation erforderlich:

- Wo keine übermäßigen Vibrationen vorhanden sind.
- Auf einer stabilen Oberfläche.
- Auf einer ebenen Fläche.
- Wenn die Rückseite der Installationsfläche wasserdicht sein muss:
 - Die Muttern auf der Rückseite der Anlage mit einem Dichtmittel überziehen.
 - Imprägnieren Sie die Kabelmontagebereich.
- Wenn Sie das Produkt im Freien installieren, montieren Sie es in aufrechter Richtung.
- Installieren Sie den Modell mit einem Signaltongeber so, dass die Signaltongeberöffnung nach vorne zeigt.
- Abhängig von Ihrer Betriebsumgebung kann eine zusätzliche Abdichtung der Klemmbocköffnungen für SKH-MCJT-Modelle erforderlich sein.

3 Schrauben-Montagetyp J T



Maximale Plattendicke der Montageoberfläche

Modell	Maximale Plattendicke
SF08/SL08/SKS	9 mm
SF10/SL10/SKH	8 mm
SL15/SKP	10 mm

Installationsabmessungen

Siehe "Installation Manual".

2-Punkt Loch-Typ Montage (SF • SL Modelle)

3-Punkt Loch-Typ Montage (nur SL15 Modelle) KT

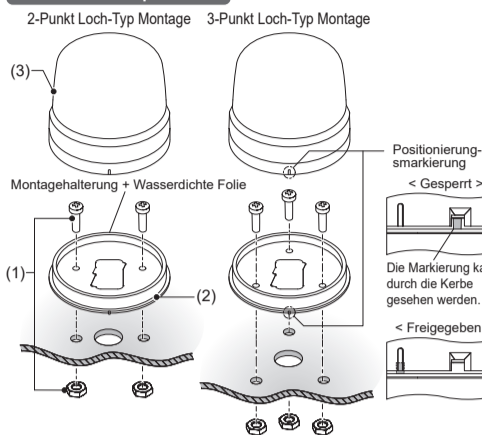
(1) Verwenden Sie die Schrauben oder Muttern usw. zur Befestigung der Montagehalterung (Zubehör) an der Montageoberfläche. (Installationschrauben und Muttern sind nicht mit dem Produkt mitgeliefert. Bindekopf-Schrauben oder Flachkopfschrauben werden empfohlen.)

Modell	Schraubenlochstärke der Montagehalterung	Nenn Durchmesser
SF08/SL08	4.4 mm	M4
SF10/SL10	5.7 mm	M5
SL15	4.8 mm	M8

(2) Vergewissern Sie sich, dass der O-Ring nicht verdreht ist.

(3) Richten Sie die Haupteinheit des Produkts an der Positionierungsmarkierung aus und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln.

Installationsbeispiel



Installationsabmessungen

Siehe "Installation Manual".

Achtung Verwenden Sie ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch, um den Dom oder das Gehäuse abzuwischen. (Verwenden Sie nicht Terpentin, Benzol, Benzin oder Öl.)

Hinweis

Bei einem Signaltongeber kann der Schalldruckpegel abfallen, wenn die Signaltongeberöffnung mit Wasser bespritzt ist.

5 Verdrahtung

Achtung Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie die Verdrahtung durchführen.

- Stellen Sie sicher, dass die richtige Betriebsspannung verwendet wird. Bei falscher Verdrahtung besteht die Gefahr von Schäden.
- Nicht den Draht herausziehen oder in das Gehäuse drücken.
- Führen Sie beim Modell M2 keine Blinksteuerung durch Drehen des Netzteils durch AN AUS. Jeder Fehler in der Verkabelung kann zu Schäden führen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verdrahtung richtig durchgeführt ist. Bei falscher Verdrahtung besteht die Gefahr von Schäden.
- Legen Sie keine Spannung an die gemeinsame Leitung an. (Typ M1) Legen Sie an keine andere Leitung als die Stromversorgungsleitung eine Spannung an. (Typ M2) Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden. (außer Signaltongeberdraht von SKH-M1)
- Legen Sie die Verkabelung des Geräts nicht frei. Wenn Spannung an der Verkabelung anliegt, kann die Verkabelung unterbrochen werden, was zu einem Kurzschluss oder einem elektrischen Schlag führen kann.
- Verwenden Sie entweder einen Kontaktschalter oder ein Kontaktrelais für den externen Kontaktpunkt, der das Stromversorgungs-kabel der Modelle SF, SL, SK und das Signaltongeberr Modell SK enthält. Die Nichtbeachtung kann zu einem Brand und einer Fehlfunktion des Produkts führen.

Remarquer Die Schutzart umfasst nicht die Enden des Cabtyre-Cord. Wenn die Enden des Kabels mit Wasser in Kontakt kommen oder Tau oder Kondenswasser ausgesetzt sind, beachten Sie die nachstehenden Angaben, um die Drahtenden auf Wasser zu schützen.

- Schließen Sie die Enden an einer Stelle an, an der die Enden weder Wasser ausgesetzt sind.
- Verwenden Sie Füllstoffe wie Silikon usw., um die Enden zu versiegeln.



[Externe Kontaktkapazität der Stromversorgungsleitung]

	M1	M2
Stromkapazität (Is)	3A oder mehr	1A oder mehr

[Externe Kontaktkapazität der Signalleitung und Signaltongeberleitung]

Modelle SF • SL

	M1	M2
Stromkapazität (Is)	10 mA oder mehr	10 mA oder mehr
Spannungsfestigkeit (Vs)	20 V oder mehr	20 V oder mehr
Leckstrom* (IL)	0.1 mA oder weniger	0.1 mA oder weniger

* Bei Verwendung eines NPN-Transistors mit offenem Kollektor.

Modell SK

	M1	M2
Stromkapazität (Is)	0.5 A oder mehr	0.5 A oder mehr
Spannungsfestigkeit (Vs)	35 V oder mehr	20 V oder mehr

[Sicherung]

Sicherungsstärke	250 V 1 A
------------------	-----------

Drahttyp / Drahtdicke

Drahttyp : UL2464
Drahtdicke : M1 AWG22

M2 Stromversorgungsleitung	AWG18
Ohne Stromversorgungsleitung	AWG24

Verdrahtungsbeispiel

Siehe "Installation Manual".

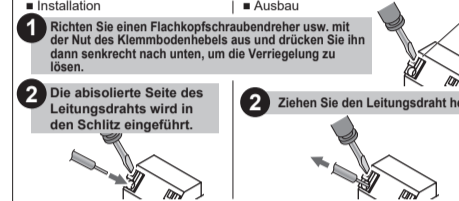
Klemmleiste Verdrahtungsmethode

Drahttyp	Drahtdicke (massiver Draht)	Drahtdicke (mehrdrahtiger Draht)
UL1007 / UL1430	0,13 ~ 1,5 mm ²	AWG28 ~ 14

- Die Temperaturfestigkeit sollte über 75 °C liegen, und das Leitermaterial sollte aus Kupferdraht bestehen.

Punkt

- Entfernen Sie 8 - 9 mm der Drahtisolierung vom Draht, um ihn in die Klemmleiste einzuführen.
- Beim Entfernen des Leitungsdrahtes nicht ziehen, um ihn zu entfernen, sondern den Hebel betätigen, um die Verriegelung zu lösen.
- Die Klinge des Schlitzschraubendrehers sollte etwa 2 mm x 0,5 mm groß sein.
- Den Hebel nicht stärker als nötig mit dem Schraubendreher drücken. Wenn das nicht geschieht, besteht die Gefahr von Schäden an dem Produkt.



6 Spezifikationen

Modell	Nennspannung
SF08-M1/SF10-M1	12 - 24 V DC (Nicht-polar)
SF08-M2/SF10-M2	100 - 240 V AC (50/60 Hz)
SL08-M1/SL10-M1/SL15-M1	12 - 24 V DC (Nicht-polar)
SL08-M2/SL10-M2/SL15-M2	100 - 240 V AC (50/60 Hz)
SKS-M1/SKH-M1/JSKP-M1/J	12 - 24 V DC (Nicht-polar)
SKS-M2/SKH-M2/JSKP-M2/J	100 - 240 V AC (50/60 Hz)
SKH-M1T	12 - 24 V DC (Nicht-polar)
SKH-M2T	100 - 240 V AC (50/60 Hz)

<Konformitätsstandards>

- EMV-Richtlinie (EN61000-6-4, EN61000-6-2)
- RoHS-Richtlinie (EN50581)
- Niederspannungsrichtlinie (IEC/EN60947-5-1) (nur M2-Spezifikation)

<Konformitätsanforderungen für die CE-Kennzeichnung>

Dieses Produkt entspricht den EN-Normen und trägt die CE-Kennzeichnung.

Dieses Produkt hat in Tests die Grenzwerte eingehalten, die in der EMV-RICHTLINIE Geräte der Klasse A festgeschrieben sind. Diese Grenzwerte sind darauf ausgelegt, bei Betrieb des Gerätes in einer kommerziellen Umgebung ausreichenden Schutz vor elektromagnetischer Störung zu bieten. Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

(Hinweis) Änderungen der Abmessungen und technischen Daten im Sinne der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung bleiben jederzeit vorbehalten.

- PATLITE und das PATLITE-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der PATLITE Corporation in Japan und anderen Ländern.

(Importeur für EU)
PATLITE Europe GmbH Am Soeldnermoos 8, D-85399 Hallbergmoos, Germany

<2-Jahres-Warranty-Response>

Das Produkt ist mit einer 2-jährigen Herstellergarantie ausgestattet. Diese Garantie deckt die Kosten für Ersatzteile und die Montage von Ersatzteilen ab. Die Garantie deckt nicht die Kosten für die Montage des Produkts ab.

Warranty Policy [Ver.2.1 (2018.07.27)]

Diese Garantie ist eine freiwillige Maßnahme der Patlite Corporation. Sie ist nicht gesetzlich vorgeschrieben und kann von den Gesetzen der jeweiligen Gerichtsbarkeit abweichen.

1. Zweck

1. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

2. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

3. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

2. Garantieumfang

Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

1. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

2. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

3. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

4. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

5. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

3. Exklusionen

1. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

2. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

3. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

4. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

5. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

4. Sonstiges

1. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

2. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

3. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

4. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

5. Patlite ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite") und ist die Patlite Corporation (im Folgenden "Patlite").

(注) 寸法・仕様および構造などは、改善のため予告なく変更することがあります。
・ハットライトおよび PATLITE は、株式会社ハットライトの日本及び各国の登録商標または商標です。

世界中に「安心・安全・楽業」をお届けする

株式会社「ハットライト」 J2F

www.patlite.co.jp

(受付) 月～金 9:00～17:00 ●技術・修理相談窓口 無料:0120-497-090
土・日・祝日・当社休業日を除く

*ご注文・価格・納期等は、販売店または各営業所窓口にお問い合わせください。

PATLITE Corporation (G2J)

PATLITE Corporation *Head office ■www.patlite.com/
PATLITE (U.S.A.) Corporation ■www.patlite.com/
PATLITE Europe GmbH ■www.patlite.eu/
PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD ■www.patlite-ap.com/
PATLITE (CHINA) Corporation ■www.patlite.cn/
PATLITE KOREA CO., LTD. ■www.patlite.co.kr/
PATLITE TAIWAN CO., LTD. ■www.patlite.tw/
PATLITE (THAILAND) CO., LTD. ■www.patlite.co.th/
PATLITE MEXICO S.A. de C.V. ■www.patlite.com.mx/